



**Magiczny
Kraków**

PL/ENG/UA/RU Serdecznie dziękujemy za udział w 6 edycji Dnia Otwartego Punktu Informacyjnego dla Obcokrajowców w Krakowie!

2024-12-20

W ciągu całego wydarzenia z bezpłatnych porad skorzystało ponad 100 osób! Najczęściej zadawane pytania, jak zawsze, dotyczyły legalizacji pobytu i pracy, świadczeń socjalnych, spraw społecznych i administracyjnych, a także kwestii prawnych.

Nieocenioną pomocą zarówno dla urzędników, jak i beneficjentów byli obecni podczas konsultacji tłumacze. W tej edycji towarzyszyli nam tłumacze z języków: angielskiego, ukraińskiego, rosyjskiego oraz hiszpańskiego! Dodatkowym punktem programu było spotkanie z francuskim urzędnikiem, Arthurem Julie, który odbywa u nas praktyki prawne. Było to niezwykle wartościowe wydarzenie, stanowiące okazję do wymiany doświadczeń i poszerzenia wiedzy!

Dziękujemy za obecność zarówno beneficjentom jak i wszystkim, którzy udzielali bezpłatnych konsultacji. Byli z nami przedstawiciele organizacji i instytucji takich jak: Wydział Spraw Administracyjnych UMK, Wydział Spraw Cudzoziemców MUW, Grodzki Urząd Pracy, Państwowa Inspekcja Pracy, Punkt Obsługi Przedsiębiorcy Urzędu Miasta Krakowa, Wydział Ewidencji Pojazdów i Kierowców UMK, Zakład Ubezpieczeń Społecznych, Narodowy Fundusz Zdrowia, Klub Ukraiński w Krakowie - Fundacja Zustricz, Centrum Pomocy Prawnej im. Haliny Nieć, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie, UNHCR Polska, Centrum Informacji Edukacyjnej, Polski Czerwony Krzyż (PCK), Międzynarodowa Organizacja ds. Migracji - IOM Poland, oraz przedstawiciele Fundacja IB Polska z projektów Miejsce Otwarte i Centrum Edukacji i Wsparcia (IB Polska w Hucie).

Do zobaczenia na naszych kolejnych wydarzeniach!

Punkt Informacyjny dla Obcokrajowców w Krakowie działa w ramach projektu Centrum Wielokulturowe w Krakowie, którego operatorem jest Fundacja IB Polska.

fot. Michał Małecki

ENG

Thank you for participating in the 6th Open Day of the Information Point for Foreigners in Krakow!

During the event more than 100 people received free consultations! As always, the most frequent questions were about legalization of stay and work, social assistance, as well as administrative and legal matters.

Invaluable help for both experts and participants was provided by our translators. This time we had translators from English, Ukrainian, Russian and Spanish! An addition to the program was a meeting with a French official Arthur Julie, who is doing his legal internship with us. It was an extremely



**Magiczny
Kraków**

valuable event, allowing us to exchange experiences and learn something new!

Thank you to the participants as well as to all those who provided free consultations. We hosted representatives from organizations and institutions such as: Department of Administrative Affairs UMK, Department of Alien Affairs MUW, City Employment Center, National Labor Inspectorate, UMK Business Service Center, UMK Driver's License and Vehicle Licensing Division, Social Insurance Institute, National Health Fund, Zustric Foundation, Galina Nech Legal Aid Center, City Center for Social Assistance, UNHCR, Information and Education Center, Polish Red Cross, International Organization for Migration (IOM), IB Polska Foundation.

See you at our next events!

The Information Point for Foreigners in Krakow is part of the project Multicultural Center in Krakow, operated by IB Polska Foundation.

ph. Michał Małecki

UA

Дякуємо за участь у 6-му Дні Відкритих Дверей Інформаційного Пункту для Іноземців у Кракові!

За час заходу безкоштовні консультації отримало понад 100 осіб! Як завжди, найчастіше звучали питання про легалізацію перебування та роботи, соціальну допомогу, а також про адміністративні та правові справи.

Неоціненну допомогу як для експертів, так і для учасників надали наші перекладачі. Цього разу нам допомагали перекладачі з англійської, української, російської та іспанської мов! Доповненням програми стала зустріч із французьким чиновником Артуром Жюлі, який проходить у нас юридичну практику. Це була надзвичайно цінна подія, що дала змогу обмінятися досвідом і дізнатися щось нове!

Дякуємо як учасникам, так і всім, хто надавав безкоштовні консультації. Серед нас були представники організацій та установ, таких як: Департамент з адміністративних питань UMK, Департамент у справах іноземців MUW, Міський центр зайнятості, Національна інспекція праці, Пункт обслуговування підприємців UMK, Відділ водійських прав та ліцензування транспортних засобів UMK, Інститут соціального страхування, Національний фонд охорони здоров'я, Фонд Зустріч, Центр юридичної допомоги Галини Неч, Міський центр соціальної допомоги, UNHCR, Інформаційно-освітній центр, Польський Червоний Хрест, Міжнародна організація з міграції (МОМ), Фонд IB Polska.

До зустрічі на наших наступних заходах!

Інформаційний Пункт для Іноземців у Кракові діє в рамках проекту Мультикультурний Центр у Кракові, оператором якого є фонд IB Polska.



**Magiczny
Kraków**

Фото: Міхал Малецький

RU

Спасибо за участие в 6-ом Дне Открытых Дверей Информационного Пункта для Иностранцев в Кракове!

За время мероприятия бесплатные консультации получило более 100 человек! Как всегда, наиболее часто звучали вопросы о легализации пребывания и работы, социальной помощи, а также о административным и правовым делам.

Неоценимую помощь как для экспертов, так и для участников оказали наши переводчики. В этот раз нам помогали переводчики с английского, украинского, русского и испанского языков! Дополнением программы стало встреча с французским чиновником Артуром Жюли, который проходит у нас юридическую практику. Это было чрезвычайно ценное событие, позволяющее обменяться опытом и узнать что-то новое!

Благодарим как участников, так и всех, кто предоставлял бесплатные консультации. Среди нас были представители организаций и учреждений, таких как: Департамент по административным вопросам УМК, Департамент по делам иностранцев MUW, Городской центр занятости, Национальная инспекция труда, Пункт обслуживания предпринимателей УМК, Отдел водительских прав и лицензирования транспортных средств УМК, Институт социального страхования, Национальный фонд здравоохранения, Фонд Зустрич, Центр юридической помощи Галины Неч, Городской центр социальной помощи, UNHCR, Информационно-образовательный центр, Польский Красный Крест, Международная организация по миграции (МОМ), Фонд IB Polska.

До встречи на наших следующих мероприятиях!

Информационный Пункт для Иностранцев в Краков действует в рамках проекта Мультикультурный Центр в Кракове, оператором которого является фонд IB Polska.

Фото: Михал Малецкий